



Laura De Oliveira

l.de_oliveira@icloud.com

+447849574671

Norwich, UK

[LinkedIn](#) | [Proz](#) | [Portfolio](#)

Freelance Content Writer & Translator (FR>EN)

FREELANCE EXPERIENCE

April 2017 - present Freelance content writer & translator (FR>EN)

A versatile freelance content writer & translator, I work with high-profile brands and institutions across Europe in the areas of travel & tourism, interior design, food & drink, the arts, culture & heritage, and society. I am well-versed in carrying out effective research, working to deadlines and building client relationships.

I work frequently with **detailed client briefs** and **style & ToV guidelines**. I am experienced in creating **SEO copy** that appeals to both target audience and search engines.

CONTENT WRITING | Example projects

Long-form web content:

FitFlop

Editorial-style articles with SEO & product placement

Fishpools

Informative blogs with SEO & product placement

Everest Home Improvements

Informative blogs with CTA

Warner Bros UK

Film descriptions

Klook

Travel writing with SEO & product placement

Short-form web content:

Great Western Railway

Informative content with CTA

Holiday Hypermarket

Editorial-style content & product descriptions with SEO

Nine2

Informative blogs on web

development with SEO

WooContent

Informative blogs on content writing with SEO

Print:

The Hostry Festival

Proofreading annual brochure and writing social media posts

Norfolk Arts Awards

Proofreading annual programme & interviewing award nominees

Total Ensemble Theatre

Company

Copy editing funding applications & marketing material

TRANSLATION (FR>EN) | Example projects

Long-form web content

French Government - Prime Minister

Various reports, press releases, memos

France Stratégie

Reports, opinions, articles

Météo France - CNRS

Reports

Museum of the Order of Liberation

Informative articles, accounts, heritage documentation

Short-form web content:

PerfectStay

Hotel, resort and city descriptions with a strict style guide to adhere to

My Home Connexion

Brochure content - luxury house rental service

Petit Bateau

Product descriptions and keywords

Maisons du Monde

Newsletters & product descriptions

Print:

University publications (text books)

- Oceanography
- Geology
- Research studies
- Civil engineering

IN-HOUSE EXPERIENCE

January 2020 – June 2020 **ASSOCIATE TUTOR** | *CONTRACT-BASED ALONGSIDE FREELANCE WORK*
University of East Anglia, Norwich, UK

Responsible for planning and delivering weekly seminars on French to English translation to 2nd-year language students, as well as marking coursework and formative exams.

January 2020 – June 2020 **EVENT ORGANISER** | *CONTRACT-BASED ALONGSIDE FREELANCE WORK*
University of East Anglia, Norwich, UK

Tasked with project work to support the Events and Marketing team at UEA CareerCentral, notably working to produce a virtual edition of their hugely popular annual event, Working with Words. Interviewing a range of established professionals in the literary and literary translation world.

February 2016 – April 2017 **SENIOR TRANSLATION PROJECT MANAGER**
Integro Languages Limited, Translation Agency, Norwich, UK

Senior project manager responsible for managing translation projects in a diverse range of languages. Undertook frequent copywriting, translation and proofreading tasks for the agency in the areas of marketing and business. Clients included high-profile companies in the fashion, financial and technology sectors.

AUGUST 2012 – FEBRUARY 2016 **ACCOUNT MANAGER - EUROPEAN MARKETPLACES**
Grindstore, Online Retailer, Norfolk, UK

E-commerce account management (Amazon, ebay, Rakuten), copywriting in French and English (newsletters, blogs, product descriptions, keywords), customer service management.

EDUCATION

2008 - 2012:

BA (Hons) 2:1 Translation with Media and French, University of East Anglia, Norwich, UK

2010 - 2011:

ERASMUS year spent at the University of Tours, France

2000 - 2007:

Formby High School and Sixth Form, Formby, UK

A-Levels in English, Spanish, French

OTHER

Languages:

- English (native) | French (higher advanced) | Spanish (intermediate)

Digital skills:

- Indesign (full access to the Creative Cloud Suite)
- Memsorce (translation tool)
- GatherContent (content operations tool)

Hobbies and interests:

Foreign cultures and civilisations, with particular interest in French and hispanic culture, European travel, photography, theatre and performing arts.

Committee Secretary of Total Ensemble Theatre Company (2019-present)